

---

# Specific Procurement Notice

## Request for Bids

### Goods

### (Two-Envelope Bidding Process)

**Country: Republic of Serbia**

**Name of Project: Serbia Railway Sector Modernization Project (SRSM)**

**Contract Title: Train Simulators for Srbijavoz**

**Loan No.: 9221YF/CFA CRS 1015 02 D**

**RFB Reference No.: SER-SRSM-RFB-G-24-73**

1. The Republic of Serbia (hereinafter called “Borrower”) has received financing from the International Bank for Reconstruction and Development (IBRD) (the “Bank”) toward the cost of the Serbia railway sector modernization (SRSM) project, and intends to apply part of the proceeds toward payments under the contract for Train Simulators for Srbijavoz. This contract will be jointly financed by the Agency Francaise de Development (AFD). Bidding process will be governed by the World Bank’s Procurement Regulations. For this contract, the Borrower shall process the payments using the Direct Payment disbursement method, as defined in the World Bank’s Disbursement Guidelines for Investment Project Financing, except for those payments, which the contract provides to be made through letter of credit.
2. The Ministry of Construction, Transport and Infrastructure (MCTI) now invites sealed Bids from eligible Bidders for the **Train Simulators for Srbijavoz**. The Serbian railway passenger operator JSC Srbijavoz (End User), as part of its digital transformation strategy, is planning to utilize train simulators for the training of train drivers and candidates in a controlled environment with the support provided by MCTI (Purchaser). The implementation of train simulators is expected to significantly improve the safety of rail traffic by enabling controlled training of personnel in handling unexpected and critical situations.

Specifically, the procurement includes:

- One simulator that replicates the Stadler Flirt Electric Multiple Unit coded with number 413-0
- One simulator that replicates the Stadler Flirt Electric Multiple Unit coded with number 413-100
- One simulator that replicates the Metrovagonmash Diesel Multiple Unit

The simulator system shall consist of the following components:

- Training Stations: There should be three separate training stations, each featuring one simulator that consist of a 1:1 scale replica of a driver's desk with visualisation and sound accompanied with simulation software all provided in accordance with requested specification.
- Instructor Workstation: This will be a dedicated workstation equipped with a multi-monitor setup to oversee and manage the training process. It must have capabilities for scenario loading, viewing the simulation environment, and monitoring the simulation cabins. This setup will allow the instructor to interact with and manage multiple training stations simultaneously, facilitating efficient management of training sessions and accommodating future expansions.
- Observation Stand: This stand will be equipped with software that enables multiple observers to simultaneously view and track activities at the training stations. It will serve as both an observation

points and a waiting area for individuals scheduled for training sessions, ensuring they can observe and learn even before their session starts.

Related Services includes:

- Installation and Integration
- System Configuration
- Testing and Commissioning
- Trainings (on-site training sessions for instructors, maintainers, and IT staff)

The Bidder is responsible for the delivery of goods and related services, while acceptance will be conducted by the Purchaser and End User. The Project Site/Final Destination is: Technical Passenger Station of Srbijavoz in Zemun (Belgrade).

The delivery period for goods is up to 15 months while the related services shall be completed within four (4) months from the delivery of goods.

No margin of preference is applicable.

3. Bidding will be conducted through international competitive procurement using a Request for Bids (RFB) as specified in the World Bank's "Procurement Regulations for IPF Borrowers" dated July 2016, revised November 2017, August 2018 and November 2020 ("Procurement Regulations"), and is open to all eligible Bidders as defined in the Procurement Regulations.
4. Bids will be evaluated in accordance with the evaluation process set out in the bidding documents. The following weightings shall apply for Rated Criteria (including technical and non-price factors): 30 % and for Bid cost: 70 %.
5. Interested eligible Bidders may obtain further information from Central Fiduciary Unit of the Ministry of Finance and inspect the bidding documents from 09:00 to 15:00 hours at the address given below.
6. The bidding document in English may be purchased by interested Bidders upon the submission of a written application to the address below and upon payment of a nonrefundable fee of **EUR 50.00** equivalent in Serbian Dinars (RSD) based on the selling exchange rate published by the National Bank of Serbia on the date of payment.

Domestic Bidders shall make payment to the Government Treasury Account no.:

840-745128843-36 Other budget revenues of the Republic, with reference to the model approval number 97 7460110520, with obligatory Purpose of payment: SER-SRSM-RFB-G-24-73, payment code 253

Foreign Bidders shall make payment according to following payment instructions:

FIELD 32A: VALUE DATE-EUR-AMOUNT

FIELD 50K: ORDERING CUSTOMER

FIELD 56A: DEUTDEFFXXX

(INTERMEDIARY) DEUTSCHE BANK AG., F/M

TAUNUSANLAGE 12

GERMANY

FIELD 57A:

(ACC.WITH BANK) NBSRRSBGXXX

NARODNA BANKA SRBIJE(NATIONAL BANK OF SERBIA-NBS)

BEOGRAD,KRALJA PETRA 12

SERBIA

FIELD 59: /RS35840000000000273086

(BENEFICIARY) REPUBLIC OF SERBIA-BUDGET  
KRALJA MILANA BR.14  
BEOGRAD  
SERBIA

FIELD 70: DETAILS OF PAYMENT Ref: SER-SRSM-RFB-G-24-73

Bank/transfer charges are on bidder's account. Kindly mark in instruction for payment.

The document will be sent **by e-mail**.

7. Bids must be delivered to the address below on or before **June 16, 2025, 12:00 Noon, local time**. Electronic Bidding **will not** be permitted. Late Bids will be rejected. The outer Bid envelopes marked "ORIGINAL BID", and the inner envelopes marked "TECHNICAL PART" will be publicly opened in the presence of the Bidders' designated representatives and anyone who chooses to attend, at the address below on **June 16, 2025, 12:15 p.m.** local time. All envelopes marked "FINANCIAL PART" shall remain unopened and will be held in safe custody of the Employer until the second public Bid opening.
8. All Bids must be accompanied by a **Bid Securing Declaration** in the form and in compliance with the conditions indicated in the Bidding Documents.
9. Attention is drawn to the Procurement Regulations requiring the Borrower to disclose information on the successful bidder's beneficial ownership, as part of the Contract Award Notice, using the Beneficial Ownership Disclosure Form as included in the bidding document.
10. The addresses referred to above are:

**Office for inquiry and issuance of the bidding document:**

Attn: Dejan Jeremić, Procurement Specialist  
Uzun Mirkova 3, Gallery Floor, PIU Office  
Tel: +381 11 765 2565  
11000 Belgrade

To: [dejan.jeremic@mfin.gov.rs](mailto:dejan.jeremic@mfin.gov.rs)

Cc: [ljiljana.dzuver@mfin.gov.rs](mailto:ljiljana.dzuver@mfin.gov.rs)

Cc: [ljiljana.krejovic@mfin.gov.rs](mailto:ljiljana.krejovic@mfin.gov.rs)

Cc: [larisa.puzovic@mgsi.gov.rs](mailto:larisa.puzovic@mgsi.gov.rs)

**The Bid submission and opening address is:**

Serbia Railway Sector Modernization (SRSM) Project  
Attn: Dejan Jeremić, Procurement Specialist  
Uzun Mirkova 3, Gallery Floor, PIU Office  
11000 Belgrade  
Republic of Serbia